

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

名單

Listas

澳門特別行政區海關為填補文職人員編制內第一職階一等高級技術員一缺，經於二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件、有限制進行普通晉升開考通告。現公布報考人考試成績如下：

合格應考人：分

第三職階二等高級技術員盧奮 7.49

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零零八年六月三十日的批示確認)

二零零八年七月四日於海關

典試委員會：

主席：一等高級技術員 李國輝

委員：一等翻譯員 鍾素新

副關務監督 徐佩芬

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

澳門特別行政區海關為填補文職人員編制內第一職階一等高級資訊技術員一缺，經於二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件、有限制進行普通晉升開考通告。現公布報考人考試成績如下：

合格應考人：分

第三職階二等高級資訊技術員區偉麟 7.06

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidato aprovado: valores

Lou Fan, técnico superior de 2.ª classe, 3.º escalão 7,49

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Junho de 2008).

Serviços de Alfândega, aos 4 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Kuok Fai, técnico superior de 1.ª classe.

Vogais: Chong Sou San, intérprete-tradutor de 1.ª classe; e

Choi Pui Fan, subcomissária alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidato aprovado: valores

Ao Wai Lon, técnico superior de informática de 2.ª classe, 3.º escalão 7,06

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經保安司司長於二零零八年六月三十日的批示確認)

二零零八年七月四日於海關

典試委員會：

主席：一等高級技術員 李國輝

委員：一等翻譯員 鍾素新

副關務監督 徐佩芬

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

澳門特別行政區海關為填補文職人員編制內第一職階一等資訊技術員一缺，經於二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件、有限制進行普通晉升開考通告。現公布報考人考試成績如下：

合格應考人： 分

第三職階二等資訊技術員陳金.....8.35

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零零八年六月三十日的批示確認)

二零零八年七月四日於海關

典試委員會：

主席：一等高級技術員 李國輝

委員：一等翻譯員 鍾素新

副關務監督 徐佩芬

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

澳門特別行政區海關為填補文職人員編制內第一職階一等資訊督導員一缺，經於二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件、有限制進行普通晉升開考通告。現公布報考人考試成績如下：

合格應考人： 分

第三職階二等資訊督導員陳寶添.....8.56

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Junho de 2008).

Serviços de Alfândega, aos 4 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Kuok Fai, técnico superior de 1.^a classe.

Vogais: Chong Sou San, intérprete-tradutor de 1.^a classe; e

Choi Pui Fan, subcomissária alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de informática de 1.^a classe, 1.^o escalão, do quadro de pessoal civil dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidato aprovado: valores

Chan Kam, técnico de informática de 2.^a classe, 3.^o escalão.....8,35

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Junho de 2008).

Serviços de Alfândega, aos 4 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Kuok Fai, técnico superior de 1.^a classe.

Vogais: Chong Sou San, intérprete-tradutor de 1.^a classe; e

Choi Pui Fan, subcomissária alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente de informática de 1.^a classe, 1.^o escalão, do quadro de pessoal civil dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidato aprovado: valores

Chan Po Tim, assistente de informática de 2.^a classe, 3.^o escalão.....8,56

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado

通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零零八年六月三十日的批示確認)

二零零八年七月四日於海關

典試委員會：

主席：一等高級技術員 李國輝

委員：一等翻譯員 鍾素新

副關務監督 徐佩芬

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Junho de 2008).

Serviços de Alfândega, aos 4 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Kuok Fai, técnico superior de 1.ª classe.

Vogais: Chong Sou San, intérprete-tradutor de 1.ª classe; e

Choi Pui Fan, subcomissária alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

身份證明局

公告

根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款之規定，為填補身份證明局人員編制內以下空缺，以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的報考人臨時名單，現張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場一字樓本局行政暨財政處。其招考通告的公告已刊登於二零零八年六月十八日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組內：

技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員四缺；

資訊助理技術員職程第一職階首席資訊助理技術員二缺。

根據上述通則第五十七條第五款之規定，該名單被視為確定名單。

二零零八年七月三日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 1.º andar, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, cujos anúncios de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 18 de Junho de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Quatro lugares na categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico; e

Dois lugares na categoria de técnico auxiliar de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico auxiliar de informática.

As referidas listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 3 de Julho de 2008.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

民政總署

名單

本署透過二零零八年四月九日第十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以考核方式、一般性，進行普通

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, geral, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática principal, 1.º es-

晉升開考，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內資訊範疇之特別制度職程，高級資訊技術員組別第一職階首席高級資訊技術員壹缺，現公佈應考人評核名單：

合格應考人：	分
韋, 浩風.....	6.67

根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款，以及同一通告第六點規定，因在筆試中得分低於五分（50%）而被評為不合格的應考人1名。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內，就本名單提起上訴。

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月九日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：資訊處處長 劉俊標

顧問高級技術員 梁, 崇烈

(是項刊登費用為 \$1,595.00)

本署透過二零零八年四月九日第十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以考核方式、一般性，進行普通晉升開考，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時海島市政局人員編制內資訊範疇之特別制度職程，高級資訊技術員組別第一職階首席高級資訊技術員壹缺，現公佈應考人評核名單：

合格應考人：	分
韋, 浩風.....	6.67

根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款，以及同一通告第六點規定，因在筆試中得分低於五分（50%）而被評為不合格的應考人1名。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內，就本名單提起上訴。

calão, da carreira de técnico superior de informática, de regime especial, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2008:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Da Rocha Vai, Vitor	6,67

Candidato reprovado nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e do n.º 6 do mesmo aviso de abertura, por ter obtido nota inferior a 5 valores (50%): um.

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 9 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lao Chon Pio, chefe da Divisão de Informática; e

Leong, Song Lit, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 595,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, geral, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de informática, de regime especial, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2008:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Da Rocha Vai, Vitor	6,67

Candidato reprovado nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e do n.º 6 do mesmo aviso de abertura, por ter obtido nota inferior a 5 valores (50%): um.

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月九日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：資訊處處長 劉俊標

顧問高級技術員 梁, 崇烈

(是項刊登費用為 \$1,458.00)

本署透過二零零八年四月九日第十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以考核方式、一般性，進行普通晉升開考，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內資訊範疇之特別制度職程，資訊技術員組別第一職階首席資訊技術員壹缺，現公佈應考人評核名單：

合格應考人： 分

1.º 容, 錦龍.....8.45

2.º 陳, 素盈.....7.13

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作天內，就本名單提起上訴。

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月九日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：資訊處處長 劉俊標

顧問高級技術員 梁, 崇烈

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

本署透過二零零八年四月九日第十五期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以考核方式、一般性，進行普通晉升開考，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時海島市政局人員編制內資訊範疇之特

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 9 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lao Chon Pio, chefe da Divisão de Informática; e

Leong, Song Lit, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 458,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, geral, para o preenchimento de um lugar de técnico de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico de informática, de regime especial, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2008:

Candidatos aprovados: valores

1.º Iong, Kam Long.....8,45

2.º Chan, Sou Ieng.....7,13

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 9 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lao Chon Pio, chefe da Divisão de Informática; e

Leong, Song Lit, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, geral, para o preenchimento de um lugar de técnico de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico de informática, de regime especial, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Ad-

別制度職程，資訊技術員組別第一職階首席資訊技術員壹缺，現公佈應考人評核名單：

合格應考人： 分

1.º 容, 錦龍.....8.45

2.º 陳, 素盈.....7.13

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作天內，就本名單提起上訴。

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月九日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：資訊處處長 劉俊標

顧問高級技術員 梁, 崇烈

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

本署透過二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以文件審閱方式進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員壹缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

杜, 淑儀.....8.45

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考者可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月二十五日於民政總署

典試委員會：

主席：管理委員會委員 關施敏

正選委員：行政輔助部部長 梁慧明

人力資源處處長 黃玉珠

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

ministrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 9 de Abril de 2008:

Candidatos aprovados: valores

1.º Iong, Kam Long.....8,45

2.º Chan, Sou Ieng.....7,13

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 9 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivos: Lao Chon Pio, chefe da Divisão de Informática; e

Leong, Song Lit, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidato aprovado: valores

To, Sok I.....8,45

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 25 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Isabel Celeste Jorge, Administradora do Conselho de Administração.

Vogais efectivas: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo; e

Wong Iok Chu, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

本署透過二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以文件審閱方式進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員三缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º Lourenço, Cristina Isabel.....	8,65
2.º 余, 永鴻.....	8,51
3.º Wong Martins, Ana	8,38

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月二十五日於民政總署

典試委員會：

主席：行政輔助部部長 梁慧明

正選委員：人力資源處處長 黃玉珠

行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro
Dias Leão

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

本署透過二零零八年五月十四日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以文件審閱方式進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時澳門市政局人員編制內行政文員職程第一職階首席行政文員壹缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
彭, 蓬康.....	8,20

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零八年七月四日管理委員會會議確認)

二零零八年六月二十五日於民政總署

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, existentes no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lourenço, Cristina Isabel.....	8,65
2.º U, Weng Hong	8,51
3.º Wong Martins, Ana	8,38

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 25 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Maria Leong Madalena, chefe dos Serviços de Apoio Administrativo.

Vogais efectivas: Wong Iok Chu, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos; e

Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal de Macau Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Pang, Fong Hong	8,20

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 4 de Julho de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 25 de Junho de 2008.

典試委員會：

主席：人力資源處處長 黃玉珠

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro
Dias Leão

一等技術員 岑, 寶芬

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

O Júri:

Presidente: Wong Iok Chu, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa; e

Sam Simões, Pou Fan, técnica de 1.^a classe.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

公 告

根據《澳門公共行政工作人員通則》的規定，並按照二零零八年七月十一日管理委員會會議所作之決議，現以審閱文件方式為民政總署員工進行限制性普通晉升開考，以填補下列按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍繼續生效的前臨時市政局編制內相關職位：

前臨時澳門市政局：

第一職階顧問高級資訊技術員——壹缺；

第一職階特級資訊督導員——兩缺；

第一職階首席行政文員——壹缺。

前臨時海島市政局：

第一職階特級繪圖員——壹缺。

上述之開考通告，張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄，有關投考人之申請應自本公告在《澳門特別行政區公報》刊登後第一個工作日起計的十天內遞交。

二零零八年七月十一日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

三十日告示

茲公佈，Niza da Silva, Jonas申請其已故父親Xavier da Silva, Pedro António之離職補償。他曾為本署建築及設備部設備處第三職階特級技術員，如有人士認為具權利領取該項補

Anúncio

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada no dia 11 de Julho de 2008, se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, para o preenchimento dos seguintes lugares existentes no quadro de pessoal das ex-Câmaras Municipais Provisórias, mantidos ao abrigo do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, de 17 de Dezembro:

Ex-Câmara Municipal de Macau Provisória:

Um lugar de técnico superior de informática assessor, 1.º escalão;

Dois lugares de assistente de informática especialista, 1.º escalão;

Um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão.

Ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória:

Um lugar de desenhador especialista, 1.º escalão.

Mais se informa que o aviso de abertura dos referidos concursos se encontra afixado nos Serviços de Apoio Administrativo do IACM, sito na Calçada do Tronco Velho, n.º 14, Edifício Oriental, «M», em Macau, e que o prazo de apresentação das candidaturas é de dez dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 11 de Julho de 2008.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Niza da Silva, Jonas requerido as compensações pecuniárias, por falecimento do seu pai, Xavier da Silva, Pedro António, técnico especialista, 3.º escalão, da Divisão de Equipamentos Urbanos, dos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos deste Instituto, devem todos os que se

償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向民政總署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零八年七月三日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

(是項刊登費用為 \$813.00)

julgam com direito à percepção das mesmas compensações requerer a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 3 de Julho de 2008.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 813,00)

法 務 公 庫

名 單

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關發給個人和私立機構的財政資助，法務公庫現公佈二零零八年第二季度的資助名單：

受資助機構 Entidade beneficiária	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versíglia	28.12.2007	\$ 90,000.00	資助2008年第2季度的活動費用。 Subsídio para suporte das despesas referentes às actividades realizadas no 2.º trimestre do ano 2008.
澳門明愛 Cáritas de Macau	28.12.2007	\$ 111,731.00	資助2008年第2季度的日常運作費用。 Apoio financeiro às despesas correntes do Lar de Acolhimento, referentes ao 2.º trimestre do ano 2008.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	18.04.2008	\$ 30,000.00	資助舉辦「五一國際勞動節」慶祝活動的費用。 Subsídio para suporte das despesas referentes às actividades do «Dia do Trabalhador» da Federação das Associações dos Operários de Macau.

二零零八年七月九日於法務公庫

主席 張永春

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 9 de Julho de 2008.

O Presidente, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

經 濟 局

公 告

經濟局為填補人員編制高級技術員職程（法律範疇）第一職階二高等級技術員三缺，經於二零零八年五月十四日第二十

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar,

期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以考核方式進行普通入職開考的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂（或可瀏覽本局網頁www.economia.gov.mo）。

二零零八年七月二日於經濟局

典試委員會主席 吳錦松

（是項刊登費用為 \$950.00）

為填補經濟局人員編制之第一職階顧問翻譯二缺，經於二零零八年六月十八日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零八年七月四日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$910.00）

Edifício Banco Luso Internacional (e também no *website* desta Direcção www.economia.gov.mo) a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 2 de Julho de 2008.

O Presidente do Júri, *Ng Kam Chong*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar, Edifício Banco Luso Internacional, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 18 de Junho de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 4 de Julho de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 910,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零零八年三月三十一日

Em 31 de Março de 2008

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
外匯儲備 Reservas cambiais	114,923,358,487.60	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	117,746,307,657.82
黃金及白銀 Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	3,742,829,133.87
銀行結存 Depósitos e contas correntes	75,678,489,424.14	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM	62,776,590,092.70
海外債券 Títulos de crédito	32,805,496,623.40	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	5,097,306,671.38
特別投資組合 Fundos discretionários	6,430,316,338.68	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	33,772,000,000.00
其它 Outras	9,056,101.38	其它 Outras responsabilidades	12,357,581,759.87
本地區放款及其它投資 Crédito interno e outras aplicações	12,736,668,326.37	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	0.00
流通硬幣 Moeda metálica de troco	59,146,400.00	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣 Moeda metálica comemorativa	1,726,634.58	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior	0.00
非流通銀幣 Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其它負債 Outros valores passivos	246,577,539.37
流通硬幣套裝 Conj. Moedas circulação corrente	398,040.00	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	246,577,539.37
其它澳門幣投資 Outras aplicações em patacas	318,613,833.90	其它帳項 Outras contas	0.00
外幣投資 Aplicações em moeda externa	12,350,927,417.49	資本儲備 Reservas patrimoniais	10,866,731,755.80
其它資產 Outros valores activos	1,199,590,139.02	資本滾存 Dotação patrimonial	6,594,261,823.85

澳門幣 (Patacas)	
資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
	一般風險準備金 Provisões para riscos gerais 3,093,024,583.70
	盈餘 Resultado do exercício 1,179,445,348.25
資產總計 Total do activo	負債總計 Total do passivo
<u>128,859,616,952.99</u>	<u>128,859,616,952.99</u>
<p>財務暨人事處 Departamento Financeiro e de Recursos Humanos <i>Lei Ho Ian, Esther</i></p> <p>行政委員會 Pel'O Conselho de Administração <i>Anselmo Teng</i> <i>António José Félix Pontes</i> <i>Wan Sin Long</i></p>	
	(是項刊登費用為 \$3,210.00)
	(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

名單

Lista

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》(EMFSM) 第一百六十三條第四款d) 項之規定，刊登有關二零零八年六月十一日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈關於開設治安警察局普通職程、音樂職程、機械職程及無線電職程之首席警員晉升課程錄取考試，經治安警察局代局長確認的最後評核名單如下：

De acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), vigente, se publica a lista de classificação final do concurso de admissão ao Curso de Promoção a guarda principal da carreira ordinária, carreira de músicos, carreira de mecânicos e carreira radiomontadores do Corpo de Polícia da Segurança Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 24, II Série, de 11 de Junho de 2008, por homologação do comandante, substituto, do CPSP:

1. 合格者：

1. *Candidatos aprovados (aptos):*

普通職程

Carreira ordinária

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	114921	陳卓成 Chan Cheok Seng	12.1	1	Z)
警員 Guarda	134921	吳述孫 Ng Sot Sun	12	2	Z)
警員 Guarda	213921	吳國永 Ng Kuok Weng	11.3	3	
警員 Guarda	181931	譚炳強 Tam Peng Keong	10.9	4	
警員 Guarda	157940	衛佩兒 Vai Pui I	10.8	5	
警員 Guarda	117891	龍允斌 Long Wan Pan	10.6	6	
警員 Guarda	235930	黃美真 Wong Mei Chan	10.6	7	
警員 Guarda	211941	蔡志華 Choi Chi Va	10.5	8	
警員 Guarda	212941	黃煥星 Vong Wun Seng	10.5	9	
警員 Guarda	235951	趙敏盛 Chio Man Seng	10.5	10	
警員 Guarda	294971	甘敏兒 Kam Man I	10.5	11	
一等警員 Guarda de 1.ª	125840	莫寶玲 Mok Pou Leng	10.4	12	
警員 Guarda	121910	謝美鳳 Che Mei Fong	10.4	13	
警員 Guarda	288921	陳可立 Chan Ho Lap	10.4	14	
警員 Guarda	351920	李金蓮 Lei Kam Lin	10.4	15	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	146931	吳明兒 Ng Meng I	10.4	16	
警員 Guarda	209930	林惠儀 Lam Wai Yee	10.4	17	
警員 Guarda	124941	何達華 Ho Tat Va	10.4	18	
警員 Guarda	171941	梁華柱 Leong Va Chu	10.4	19	
警員 Guarda	203941	關金榮 Kuan Kam Weng	10.4	20	
警員 Guarda	261951	吳志強 Ung Chi Keong	10.4	21	
警員 Guarda	159900	梁金燕 Leong Kam In	10.3	22	
警員 Guarda	120910	鄭寶玉 Cheang Pou Iok	10.3	23	
警員 Guarda	218911	馮家樹 Fung Ka Su	10.3	24	
警員 Guarda	307921	伍錦洪 Ng Kam Hong	10.3	25	
警員 Guarda	247930	吳紫玲 Ng Chi Leng	10.3	26	
警員 Guarda	289931	鄺偉明 Kuong Wai Meng	10.3	27	
警員 Guarda	202941	黃東岳 Wong Tong Ngok	10.3	28	
警員 Guarda	249951	何錦康 Ho Kam Hong	10.3	29	
警員 Guarda	123961	林桂桐 Lam Kuai Tong	10.3	30	
警員 Guarda	240960	梁東芳 Leong Tong Fong	10.3	31	
警員 Guarda	253971	鄭建邦 Cheang Kin Pong	10.3	32	
警員 Guarda	113951	周國柱 Chao Kuok Chu	10.2	33	
警員 Guarda	213951	馬志強 Ma Chi Keong	10.2	34	Z)
警員 Guarda	280951	李劍忠 Lei Kim Chong	10.2	35	
警員 Guarda	199961	廖鏡祺 Lio Keang Kei	10.2	36	
警員 Guarda	120961	劉維生 Lao Wai Sang	10.2	37	
警員 Guarda	177891	梁德榮 Leong Tak Weng	10.1	38	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	191901	鄭永祥 Cheang Weng Cheong	10.1	39	
警員 Guarda	113910	鄧李惠敏 Tang Lei Vai Man	10.1	40	
警員 Guarda	260910	林劍燈 Lam Kim Tang	10.1	41	
警員 Guarda	148911	彭國明 Pang Kuok Meng	10.1	42	
警員 Guarda	298921	吳永林 Ng Weng Lam	10.1	43	
警員 Guarda	131931	梁國基 Leong Koc Kei	10.1	44	
警員 Guarda	113941	李國雄 Lei Kuok Hong	10.1	45	
警員 Guarda	162940	龔靜儀 Kong Cheng I	10.1	46	
警員 Guarda	106951	林堅達 Lam Kin Tat	10.1	47	
警員 Guarda	304951	李樂錦 Lei Lok Kam	10.1	48	Z)
警員 Guarda	128961	區耀基 Au Io Kei	10.1	49	
警員 Guarda	210961	陳偉良 Chan Wai Leong	10.1	50	
警員 Guarda	242981	麥劍釗 Mak Kim Chio	10.1	51	
一等警員 Guarda de 1. ^a	106871	鄭錦發 Kong Kam Fat	10	52	
警員 Guarda	131910	戴月清 Tai Ut Cheng	10	53	
警員 Guarda	237910	黃影蘭 Wong Ieng Lan	10	54	
警員 Guarda	255921	梁錦明 Leong Kam Meng	10	55	
警員 Guarda	286921	余文景 U Man Keng	10	56	
警員 Guarda	287951	林文偉 Lam Man Wai	10	57	
警員 Guarda	296951	梁柱正 Leong Chu Cheng	10	58	
警員 Guarda	251971	岑浩偉 Sam Hou Vai	10	59	
警員 Guarda	257971	劉善斌 Lao Sin Pan	10	60	
一等警員 Guarda de 1. ^a	143871	郭北南 Kok Pak Nam	9.9	61	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	153891	陳偉強 Chan Wai Keong	9.9	62	Z)
警員 Guarda	210911	葉和勝 Ip Wo Seng	9.9	63	
警員 Guarda	255910	李岩玲 Lei Ngam Leng	9.9	64	
警員 Guarda	125921	龍志遠 Long Chi Un	9.9	65	Z)
警員 Guarda	330920	梁冬花 Leong Tong Fa	9.9	66	
警員 Guarda	297921	陳宇專 Chan U Chun	9.9	67	
警員 Guarda	250930	Da Conceição Vera Fátima	9.9	68	
警員 Guarda	117931	楊貴興 Ieong Kai Heng	9.9	69	
警員 Guarda	104941	鄭觀偉 Chiang Kun Wai	9.9	70	
警員 Guarda	166940	梁美珍 Leong Mei Chan	9.9	71	
警員 Guarda	161940	霍金鳳 Fok Kam Fong	9.9	72	
警員 Guarda	109951	陳柏偉 Chan Pak Wai	9.9	73	
警員 Guarda	165951	許郁榮 Hoi Iok Weng	9.9	74	
警員 Guarda	145951	梁紹傑 Leong Siu Kit	9.9	75	
警員 Guarda	256951	劉彥良 Lao In Leong	9.9	76	
警員 Guarda	269951	黃志培 Wong Chi Pui	9.9	77	
警員 Guarda	116961	林堅志 Lam Kin Chi	9.9	78	
警員 Guarda	124961	曹鎮華 Chou Chan Wa	9.9	79	
警員 Guarda	139961	黃國華 Wong Kuok Wa	9.9	80	
警員 Guarda	165961	伍嘉輝 Ng Ka Fai	9.9	81	
警員 Guarda	259971	吳基偉 Ng Kei Wai	9.9	82	
警員 Guarda	170981	De Jesus Porfirio Alberto	9.9	83	
警員 Guarda	173981	陸國輝 Lok Kuok Fai	9.9	84	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	124891	梁民樂 Leong Man Lok	9.8	85	
警員 Guarda	107910	黃雪紅 Wong Sut Hong	9.8	86	
警員 Guarda	211911	鄭漢文 Cheang Hon Man	9.8	87	
警員 Guarda	118921	鄭超偉 Cheang Chio Wai	9.8	88	
警員 Guarda	251921	許榮宗 Hoi Weng Chong	9.8	89	
警員 Guarda	323920	鄧敏華 Tang Man Wa	9.8	90	
警員 Guarda	289921	黃榮川 Wong Weng Chun	9.8	91	
警員 Guarda	369921	李錦龍 Lei Manuel Alberto	9.8	92	
警員 Guarda	405921	黃秀銘 Wong Sao Meng	9.8	93	Z)
警員 Guarda	225910	黃奕慈 Wong Iek Chi	9.8	94	
警員 Guarda	216930	黃麗菁 Wong Lai Cheng	9.8	95	
警員 Guarda	239930	黎女銀 Lai Noi Ngan	9.8	96	
警員 Guarda	150931	黎勝 Lai Sing	9.8	97	
警員 Guarda	251930	羅育純 Lo Iok Son	9.8	98	
警員 Guarda	105941	詹國文 Chim Kuok Man	9.8	99	
警員 Guarda	123941	梁衛明 Leong Wai Meng	9.8	100	
警員 Guarda	213941	賴永衡 Lai Weng Hang	9.8	101	
警員 Guarda	172951	高錦明 Kou Kam Meng	9.8	102	
警員 Guarda	178951	郭偉建 Kuok Wai Kin	9.8	103	
警員 Guarda	169951	戴煒祺 Tai Wai Kei	9.8	104	
警員 Guarda	273951	林燦洲 Lam Chan Chao	9.8	105	
警員 Guarda	298951	麥雄添 Mak Hong Tim	9.8	106	
警員 Guarda	162961	甘炳堯 Kam Peng Io	9.8	107	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	209961	林木通 Lam Mok Tong	9.8	108	
警員 Guarda	118970	楊淑儀 Ieong Sok Iu	9.8	109	
警員 Guarda	240971	曹世龍 Chou Sai Long	9.8	110	
一等警員 Guarda de 1. ^a	139881	周志明 Chao Chi Meng	9.7	111	
警員 Guarda	292911	彭志成 Pang Chi Seng	9.7	112	
警員 Guarda	142921	何遠輝 Ho Un Fai	9.7	113	
警員 Guarda	209921	盧金雄 Lou Kam Hong	9.7	114	
警員 Guarda	148931	鄭士寧 Cheang Si Neng	9.7	115	
警員 Guarda	160940	羅薇嘉 Lo Mei Ka	9.7	116	
警員 Guarda	285951	梁偉強 Leung Wai Keong	9.7	117	
警員 Guarda	133961	馮智聰 Fong Chi Chong	9.7	118	
警員 Guarda	255961	陳金偉 Chan Kam Wai	9.7	119	
警員 Guarda	133970	黃譽珊 Wong Yue San Angel	9.7	120	
警員 Guarda	158971	容家偉 Iong Ka Wai	9.7	121	
警員 Guarda	178971	羅詠滔 Law Weng Tou	9.7	122	
警員 Guarda	235971	何偉文 Ho Wai Man	9.7	123	
警員 Guarda	273971	林智銘 Lam Chi Meng	9.7	124	
警員 Guarda	286971	余文輝 U Man Fai	9.7	125	
一等警員 Guarda de 1. ^a	332831	許思敬 Hoi Si Keng	9.6	126	
一等警員 Guarda de 1. ^a	285851	區兆基 Au Sio Kei	9.6	127	
警員 Guarda	130891	張佰賢 Cheong Pac In	9.6	128	
警員 Guarda	221901	吳仕成 Ng Si Seng	9.6	129	
警員 Guarda	322930	布月明 Pou Teresa	9.6	130	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	297951	梁錦山 Leung Kam San	9.6	131	
警員 Guarda	117961	鄭潤乾 Cheang Ion Kin	9.6	132	
警員 Guarda	192961	陳可志 Chan Ho Chi	9.6	133	
警員 Guarda	250960	鄭儉慶 Cheang Kim Heng	9.6	134	
警員 Guarda	117970	劉秀慧 Lau Sao Wai	9.6	135	
警員 Guarda	155971	陳建鋒 Chan Kin Fong	9.6	136	
一等警員 Guarda de 1. ^a	216851	崔炳榮 Choi Peng Veng	9.5	137	
警員 Guarda	141911	方順成 Fong Son Seng	9.5	138	
警員 Guarda	143911	溫少文 Wan Siu Man	9.5	139	
警員 Guarda	157911	劉志鴻 Lao Chi Hong	9.5	140	
警員 Guarda	229910	王詠詩 Wong Veng Si	9.5	141	
警員 Guarda	253910	蕭嘉敏 Siu Ka Man	9.5	142	
警員 Guarda	267921	馮文健 Fong Man Kin	9.5	143	
警員 Guarda	168931	黃日雲 Wong Iat Wan	9.5	144	
警員 Guarda	174931	陳家輝 Chan Ka Fai	9.5	145	
警員 Guarda	334930	黃七妹 Wong Chat Mui	9.5	146	
警員 Guarda	153940	黃嘉燕 Wong Ka In	9.5	147	
警員 Guarda	120941	楊家強 Yeong Ka Keong	9.5	148	
警員 Guarda	224941	郭錦雄 Kuok Kam Hong	9.5	149	
警員 Guarda	108951	蕭自立 Sio Chi Lap	9.5	150	
警員 Guarda	135951	謝志豪 Che Chi Hou	9.5	151	
警員 Guarda	121951	戴俊丞 Tai Chon Seng	9.5	152	
警員 Guarda	308951	譚乃舟 Tam Nai Chao	9.5	153	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	129961	周磊洋 Chao Loi Jeong	9.5	154	
警員 Guarda	143961	鍾偉光 Chung Wai Kwong	9.5	155	
警員 Guarda	243960	陸少蘭 Lok Sio Lan	9.5	156	
警員 Guarda	156961	黃偉欽 Wong Wai Iam	9.5	157	
警員 Guarda	189961	吳坤雄 Ng Kuan Hong	9.5	158	
警員 Guarda	261961	梁力恆 Leong Lek Hang	9.5	159	
警員 Guarda	119971	崔敬業 Choi Keng Ip	9.5	160	
警員 Guarda	157970	梁影蓮 Leong Ieng Lin	9.5	161	
警員 Guarda	221971	梁亮明 Leong Leong Meng	9.5	162	
警員 Guarda	111981	張學雄 Cheong Hok Hong	9.5	163	
一等警員 Guarda de 1. ^a	239851	吳添祺 Ung Tim Kei	9.4	164	
警員 Guarda	217901	鮑勝 Pau Seng	9.4	165	
警員 Guarda	266910	譚淑嫻 Tam Sok Han	9.4	166	
警員 Guarda	361920	黃丹華 Wong Tan Wa	9.4	167	
警員 Guarda	318920	許納新 Hoi Nap San	9.4	168	
警員 Guarda	413921	譚德明 Tam Tak Meng	9.4	169	
警員 Guarda	246930	許雪麗 Hoi Sut Lai	9.4	170	
警員 Guarda	154931	劉海明 Lao Hoi Meng	9.4	171	
警員 Guarda	180931	葉長平 Ip Cheong Peng	9.4	172	
警員 Guarda	281931	蔡樹有 Choi Shu Yau Michael	9.4	173	
警員 Guarda	155940	何鳳儀 Ho Fong I	9.4	174	
警員 Guarda	165940	謝美琮 Tse Agostinho Mei Keng	9.4	175	
警員 Guarda	264951	黃健穩 Vong Kin Wan	9.4	176	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	331951	鄭宇靜 Cheang U Cheng	9.4	177	
警員 Guarda	302961	梁國章 Leong Kuok Cheong	9.4	178	
警員 Guarda	309961	張智明 Cheung Chi Meng	9.4	179	
警員 Guarda	111970	毛凱茵 Mou Hoi Ian	9.4	180	
警員 Guarda	177971	郭寶勝 Kuok Pou Seng	9.4	181	
警員 Guarda	121991	侯雅榮 Hao Nga Weng	9.4	182	
警員 Guarda	164900	祝四妹 Chok Sei Mui Teresa	9.3	183	
警員 Guarda	174911	黃家強 Wong Ka Keong	9.3	184	
警員 Guarda	240921	李志華 Lei Chi Wa	9.3	185	
警員 Guarda	278921	徐良生 Choi Leong Sang	9.3	186	
警員 Guarda	334920	馮平香 Fong Peng Heong	9.3	187	
警員 Guarda	407921	何沛文 Ho Pui Man	9.3	188	
警員 Guarda	208930	劉佩儀 Lao Pui I	9.3	189	
警員 Guarda	340930	袁毓珊 Un Iok San	9.3	190	
警員 Guarda	102941	左健生 Choor Kin Sang	9.3	191	
警員 Guarda	232941	李正君 Lei Cheng Kuan	9.3	192	
警員 Guarda	148951	郭麗勇 Kuok Lai Iong	9.3	193	
警員 Guarda	142961	姚國鑫 Io Kuok Kam	9.3	194	
警員 Guarda	278961	黃宇倫 Wong U Lon	9.3	195	
警員 Guarda	161980	鍾燕芬 Chong In Fan	9.3	196	
警員 Guarda	188981	趙健文 Chio Kin Man	9.3	197	
警員 Guarda	174991	鄧志豪 Tang Chi Hou	9.3	198	
警員 Guarda	332920	林佩君 Lam Pui Kuan	9.2	199	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	209941	鄭永賢 De Sousa Paiva Henrique	9.2	200	
警員 Guarda	183951	陳日明 Chan Iat Meng	9.2	201	
警員 Guarda	210951	何偉騰 Ho Wai Tang	9.2	202	
警員 Guarda	226961	蔡峰奇 Choi Fong Kei	9.2	203	
警員 Guarda	242971	鄭少波 Cheang Sio Po	9.2	204	
警員 Guarda	131901	蔡志輝 Choi Chi Fai	9.1	205	
警員 Guarda	272931	鍾錦進 Chong Kam Chon	9.1	206	
警員 Guarda	262961	李志強 Lei Chi Keong	9.1	207	
警員 Guarda	273961	張培池 Cheong Pui Chi	9.1	208	
警員 Guarda	129970	陸秀雯 Lok Sao Man	9.1	209	
警員 Guarda	138991	莫志榮 Mok Chi Weng	9.1	210	
警員 Guarda	134961	黎真崇 Lai Chan Song	9	211	
警員 Guarda	255971	梁啤仔 Leong Pe Chai	9	212	
警員 Guarda	268971	霍宗鋒 Fok Chong Fong	9	213	
警員 Guarda	272971	馮啟棠 Fong Kai Tong	9	214	
警員 Guarda	144951	譚德亮 Tam Tak Leong	8.9	215	
警員 Guarda	237951	周帶強 Chow Tai Keung	8.9	216	
警員 Guarda	266961	方正偉 Fong Cheng Wai	8.9	217	
警員 Guarda	186920	吳玉玲 Ng Iok Leng	8.8	218	
警員 Guarda	114951	關鴻創 Kuan Hong Chong	8.8	219	
警員 Guarda	207981	杜穎恆 To Weng Hang	8.8	220	
警員 Guarda	231981	陸振強 Lok Chan Keong	8.7	221	
警員 Guarda	132991	梁家樂 Leong Ka Lok	8.6	222	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	263910	郭麗芳 Kok Lai Fong	8.5	223	
警員 Guarda	268921	徐錦湧 Choi Kam Iong	8.5	224	
警員 Guarda	245971	鄭國林 Cheang Kuok Lam	8.5	225	
警員 Guarda	129991	陳華祺 Chan Wa Kei	8.5	226	
警員 Guarda	113001	黃躍坤 Wong Yeok Kuan	8.5	227	
警員 Guarda	142001	鍾偉明 Chong Wai Meng William	8.5	228	
警員 Guarda	163971	蘇達志 Sou Tat Chi	8.4	229	
一等警員 Guarda de 1. ^a	261851	李銳軍 Lei Ioi Kuan	8.3	230	
警員 Guarda	273991	戴華盛 Tai Wa Seng	8.3	231	
警員 Guarda	247971	Leung Ricardo Hung	8.1	232	
警員 Guarda	110011	趙偉業 Chiu Vai Ip	7.8	233	
警員 Guarda	215981	林志江 Lam Chi Kong	7.7	234	
警員 Guarda	139011	陸國強 Lok Kuok Keong	7.3	235	
警員 Guarda	219991	禰偉傑 Hun Vai Kit	7.1	236	
警員 Guarda	103031	陳文標 Chan Man Pio	6.7	237	
警員 Guarda	191991	陳永雄 Chan Weng Hong	6.4	238	
警員 Guarda	231050	謝嘉雯 Che Ka Man	5.6	239	
警員 Guarda	146041	盧敬業 Lou Keng Ip	5.5	240	

機械職程

Carreira de mecânicos

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	179945	麥耀光 Mak Io Kuong	10	1	
警員 Guarda	138925	鄭錦輝 Cheang Kam Fai	9.5	2	

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	373925	吳炳坤 Ng Peng Kuan	9.5	3	
警員 Guarda	400925	何晚成 Ho Man Seng	9.2	4	

無線電職程

Carreira radiomontadores

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	最後得分 Classificação final	最後排名 Número de ordem	備註 Observação
警員 Guarda	114977	李旭輝 Lei Ioc Vai	9.2	1	
警員 Guarda	152977	黃志傑 Wong Chi Kit	9.1	2	
警員 Guarda	164977	陸偉法 Lok Wai Fat	9.1	3	
警員 Guarda	131007	黎明 Lai Meng	7.4	4	

註：z) 根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十五條第四款之規定，為代表仍進行在職意外程序。

Observação: z) Nos termos do n.º 4 do artigo 165.º do EMFSM, vigente, por causa de ter processo por acidente em serviço.

2. 不合格者：

2. *Candidatos aprovados (não aptos):*

普通職程

Carreira ordinária

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
一等警員 Guarda de 1. ^a	180831	蔡澤民 Choi Chac Man	I
一等警員 Guarda de 1. ^a	191831	譚明偉 Tam Meng Vai	F
一等警員 Guarda de 1. ^a	280831	梁偉泉 Leong Vai Chuen	I
一等警員 Guarda de 1. ^a	333831	周錦煌 Chao Kam Wong	I
一等警員 Guarda de 1. ^a	195860	盧杏芳 Lou Hang Fong	I
一等警員 Guarda de 1. ^a	144861	鍾楚福 Chong Cho Fok	I
一等警員 Guarda de 1. ^a	137881	關錦文 Kuan Kam Man	F
警員 Guarda	151880	徐秀玲 Chui Sau Leng	F
警員 Guarda	186881	高潤棠 Kou Iong Tong	I

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	192881	劉淦森 Lau Kam Sam	G
警員 Guarda	137891	許和進 Hoi Wo Chon	I
警員 Guarda	167891	郭文輝 Kuok Man Fai	F
警員 Guarda	116901	吳樹棠 Ng Su Tong	F
警員 Guarda	123901	馬江林 Ma Kong Lam	I
警員 Guarda	141901	布沛龍 Pou Pui Long	I
警員 Guarda	197901	聶文輝 Nip Man Fai	I
警員 Guarda	208901	何貴平 Ho Kuai Peng	I
警員 Guarda	213901	邱祥利 Kew Soon Lei	I
警員 Guarda	132910	蕭美萍 Sio Mei Peng	E
警員 Guarda	235910	黃綺嫻 Wong I Han	G
警員 Guarda	241910	蘇偉楷 Sou Wai Kai	I
警員 Guarda	242910	謝雪麗 Che Sut Lai	I
警員 Guarda	180911	鄭光 Cheang Kuong	D
警員 Guarda	183911	何培南 Ho Pui Nam	I
警員 Guarda	185911	葉子良 Ip Chi Leong	I
警員 Guarda	198911	伍餘慶 Ng U Heng	F
警員 Guarda	203911	李濟明 Lei Chai Meng	A
警員 Guarda	303911	陳榮基 Chan Weng Kei	I
警員 Guarda	323911	李振興 Lei Chan Heng	G
警員 Guarda	180920	黃健好 Vong Kin Hou	A
警員 Guarda	183920	羅鳳瑩 Lo Fong Ieng	E
警員 Guarda	328920	林寶斯 Lam Pou Si	E

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	357920	伍春菊 Ng Chon Kok	E
警員 Guarda	438920	吳妙玲 Ng Mio Leng	E
警員 Guarda	127921	黃明建 Wong Meng Kin	A
警員 Guarda	132921	張景敏 Cheong Keng Man	I
警員 Guarda	164921	戴順才 Tai Son Choi	I
警員 Guarda	204921	伍海林 Ng Hoi Lam	F
警員 Guarda	206921	徐達昌 Choi Tat Cheong	A
警員 Guarda	208921	吳耀強 Ng Io Keong	G
警員 Guarda	215921	黃榮發 Vong Veng Fat	A
警員 Guarda	218921	黃錦華 Vong Kam Wa	I
警員 Guarda	225921	陳志傑 Chan Chu Kit	I
警員 Guarda	226921	梁志偉 Leong Chi Wai	I
警員 Guarda	233921	方志雄 Fong Chi Hong	D
警員 Guarda	241921	鄒富勇 Chao Fu Iong	D
警員 Guarda	263921	黃偉文 Wong Vai Man	I
警員 Guarda	270921	吳國忠 Ng Kuok Chong	A
警員 Guarda	302921	吳振忠 Ng Chan Chong	D
警員 Guarda	311921	馮華照 Fong Wa Chio	D
警員 Guarda	377921	黎蔭華 Lai Iam Wa	D
警員 Guarda	389921	何景騰 Ho Keng Tang	G
警員 Guarda	392921	薛輝 Sit Fai	D
警員 Guarda	412921	李耀光 Lei Io Kuong	D
警員 Guarda	423921	林楚 Lam Cho	D

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	215930	郭梅紅 Kuok Mui Hong	C
警員 Guarda	230930	容明歡 Iong Meng Fun	I
警員 Guarda	232930	麥淑連 Mak Sok Lin	I
警員 Guarda	262930	黃燕珊 Wong In San	G
警員 Guarda	268930	陳雪玲 Chan Sut Leng	A
警員 Guarda	326930	庄桂林 Chong Kuai Lam	I
警員 Guarda	338930	徐潤芝 Choi Kan Chi	G
警員 Guarda	113931	高麟傑 Kou Lon Kit	D
警員 Guarda	116931	鄭劍杰 Cheang Kim Kit	G
警員 Guarda	127931	鍾國權 Chong Kuok Kun	D
警員 Guarda	128931	蘇偉國 Sou Wai Kuok	G
警員 Guarda	133931	秦子祥 Chun Chi Cheung	G
警員 Guarda	136931	劉錦濤 Lao Kam Tou	G
警員 Guarda	139931	梁惠錢 Leong Vai Chun	I
警員 Guarda	158931	郭昭迪 Kuok Chio Tek Francisco	D
警員 Guarda	160931	陸暉強 Lok Fai Keong	D
警員 Guarda	166931	黃志山 Wong Chi San	I
警員 Guarda	175931	王少鵬 Wong Sio Pang	G
警員 Guarda	274931	黃燦輝 Vong Chan Fai	I
警員 Guarda	277931	黃家浩 Wong Kar Ho Thompson	I
警員 Guarda	278931	梁偉忠 Leong Vai Chong	H
警員 Guarda	279931	陳俊陽 Chan Chon Ieong	F
警員 Guarda	285931	李子強 Lei Chi Keong	F

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	288931	何華安 Ho Wa On	I
警員 Guarda	297931	陸國雄 Lok Kuok Hong	D
警員 Guarda	303931	黃健安 Wong Kin On	D
警員 Guarda	306931	禰志堂 Hun Chi Tong	F
警員 Guarda	316931	梁文達 Leong Man Tat	F
警員 Guarda	151940	葉麗明 Ip Lai Meng	J
警員 Guarda	152940	陳秀好 Chan Sao Hou Teresa	E
警員 Guarda	158940	吳小穎 Ung Siu Veng	E
警員 Guarda	103941	梁祐賢 Leong Iao In	I
警員 Guarda	109941	呂國樑 Loi Kuok Leong	G
警員 Guarda	132941	李國強 Lei Kuok Keong	D
警員 Guarda	136941	林升雨 Lam Seng U	F
警員 Guarda	146941	林溢濃 Lam Iat Nong	G
警員 Guarda	183941	黃偉龍 Wong Wai Long	G
警員 Guarda	185941	梁志恆 Leong Chi Hang	I
警員 Guarda	191941	黃國仔 Wong Kuok U	G
警員 Guarda	196941	徐志文 Choi Chi Man	D
警員 Guarda	101951	廖天虹 Lio Tin Hong	I
警員 Guarda	105951	胡明輝 Vu Meng Fai	D
警員 Guarda	115951	區文光 Ao Man Kuong	G
警員 Guarda	118951	周律源 Chao Lot Un	F
警員 Guarda	120951	鄭志明 Chiang Chi Meng	A
警員 Guarda	128951	李文乾 Lei Man Kin	D

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	137951	楊建威 Yeong Kin Wai	D
警員 Guarda	141951	梁炳峰 Leong Peng Fong	D
警員 Guarda	157951	柳秉婁 Lao Peng Lao	G
警員 Guarda	163951	盛富仁 Seng Fu Ian	A
警員 Guarda	180951	楊勇光 Yeong Iong Kuong	D
警員 Guarda	185951	李釗銘 Lei Chio Meng	D
警員 Guarda	200951	戴兆賢 Tai Sio In	G
警員 Guarda	202951	麥偉明 Mak Vai Meng Antonio	H
警員 Guarda	209951	歐陽志剛 Ao Yeong Chi Kong	F
警員 Guarda	217951	潘傑浩 Pun Kit Hou	F
警員 Guarda	223951	梅肇煊 Mui Sio Hun	H
警員 Guarda	251951	冼榮基 Sin Weng Kei	A
警員 Guarda	258951	林明東 Lam Meng Tong	G
警員 Guarda	263951	盧金華 Lo Kam Wah	G
警員 Guarda	268951	鄒飛 Chao Fei	H
警員 Guarda	275951	黎錦雄 Lai Kam Hong	D
警員 Guarda	278951	李家聰 Lei Ka Chong	I
警員 Guarda	322951	周健新 Chao Kin San	A
警員 Guarda	329951	葉綠榮 Ip Lok Veng	D
警員 Guarda	337951	張國恩 Cheong Kuok Ian	I
警員 Guarda	237960	譚月華 Tam Ut Va	F
警員 Guarda	238960	張翼 Cheong Iek	J
警員 Guarda	119961	馮秉麟 Fong Peng Lon	D

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	122961	季金樑 Kuai Kam Leong	F
警員 Guarda	125961	鄭錦洲 Kuong Kam Chao	D
警員 Guarda	130961	胡振文 Vu Chan Man	G
警員 Guarda	148961	陳坯 Chan Pui	C
警員 Guarda	149961	鍾少麟 Chong Sio Lon	I
警員 Guarda	163961	勞策衛 Lou Chak Wai	F
警員 Guarda	178961	鄭俊文 Cheang Chon Man	D
警員 Guarda	181961	黃英杰 Wong Ieng Kit	C
警員 Guarda	183961	余國權 U Kuok Kun	F
警員 Guarda	191961	羅志賢 Lo Chi In	D
警員 Guarda	208961	潘世平 Poon Sai Peng	C
警員 Guarda	213961	區偉基 Ao Wai Kei	I
警員 Guarda	215961	許炳威 Hoi Peng Wai	F
警員 Guarda	224961	張卓鑫 Cheong Cheok Iam	A
警員 Guarda	311961	林樹穩 Lam Su Wan	F
警員 Guarda	314961	羅振聲 Lo Chan Seng	I
警員 Guarda	332961	王劍輝 Wong Kim Fai	H
警員 Guarda	112970	李錦笑 Lei Kam Sio	G
警員 Guarda	147970	鄭家鳳 Cheng Ka Fong	E
警員 Guarda	175970	冼曉燕 Sin Hio In	E
警員 Guarda	125971	關卓弟 Kuan Cheok Tai	I
警員 Guarda	142971	翁偉德 Yung Wai Tak	I
警員 Guarda	191971	余兆強 U Sio Keong	A

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	193971	吳國華 Ng Kuok Wa	I
警員 Guarda	220971	梁子康 Leong Chi Hong	F
警員 Guarda	236971	吳榮彬 Ng Weng Pan	G
警員 Guarda	243971	李錦添 Lei Kam Tim	H
警員 Guarda	155980	周美倫 Chao Mei Lun	I
警員 Guarda	165980	黃佑麗 Vong Iao Lai	G
警員 Guarda	123981	黃文傑 Vong Man Kit	I
警員 Guarda	139981	李立通 Lei Lap Tong	I
警員 Guarda	144981	黎德鴻 Lai Tak Hong	I
警員 Guarda	169981	陳長強 Chan Cheong Keong	I
警員 Guarda	172981	宋志成 Song Chi Seng	D
警員 Guarda	176981	許耀文 Hoi Iu Man	G
警員 Guarda	177981	鍾志軍 Chong Chi Kuan	I
警員 Guarda	183981	顧家樑 Ku Ka Leong	D
警員 Guarda	189981	蔡樹聰 Choi Su Chong	F
警員 Guarda	210981	關景傑 Kuan Keng Kit	I
警員 Guarda	218981	周永泉 Chao Weng Chun	A
警員 Guarda	226981	卓偉明 Cheuk Wai Meng	D
警員 Guarda	236981	陳達豐 Chan Tat Fong	F
警員 Guarda	241981	沈大 Sam Tai	F
警員 Guarda	251981	葉綠全 Yip Lok Chun	D
警員 Guarda	253981	莊振威 Chong Chan Wai	D
警員 Guarda	101991	歐陽邦 Au Ieong Pong	I

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	147991	鄭偉強 Chiang Wai Keong	F
警員 Guarda	182991	Camoegas Lopes Joao Manuel	I
警員 Guarda	211991	林子健 Lam Chi Kin	I
警員 Guarda	214991	陳健成 Chan Kin Seng	I
警員 Guarda	224991	容志堅 Yung Chi Kin	I
警員 Guarda	230991	彭志輝 Pang Chi Fai	H
警員 Guarda	232991	殷浩揚 Ian Hou Jeong	I
警員 Guarda	234991	區家和 Au Ka Wo	I
警員 Guarda	239991	曹德強 Chou Tak Keong	A
警員 Guarda	241991	趙崇光 Chio Song Kuong	D
警員 Guarda	254991	李振強 Lee Chan Keong	I
警員 Guarda	105001	周健龍 Chao Kin Long	H
警員 Guarda	121001	陳志光 Chan Chi Kuong	I
警員 Guarda	334051	孫振雄 Sun Chan Hong	A

音樂職程

Carreira de músicos

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	181983	鄺柏榮 Kuong Pak Weng	D
警員 Guarda	115003	黃健聰 Wong Kin Chong	D

機械職程

Carreira de mecânicos

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
一等警員 Guarda de 1. ^a	148805	陳偉文 Chan Vai Man	A

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
一等警員 Guarda de 1.ª	135865	鄭錦春 Cheang Kam Chon	G
一等警員 Guarda de 1.ª	134875	鄧佈潮 Tang Pou Chiu	D
警員 Guarda	275925	張紹鈞 Cheong Siu Kuan	I
警員 Guarda	397925	潘海文 Pun Hoi Man	C
警員 Guarda	421925	謝錦昌 Che Kam Cheong	I
警員 Guarda	137935	龔建賢 Kong Kin In	G
警員 Guarda	194945	佘永健 Se Weng Kin	D
警員 Guarda	230955	陳明佳 Chan Meng Kai	F
警員 Guarda	306955	馬鑑標 Ma Kam Pio	I

無線電職程

Carreira radiomontadores

職級 Categoria	編號 Número	姓名 Nome	被淘汰項目 Itens reprovados
警員 Guarda	316957	潘超華 Pun Chio Wa	H
警員 Guarda	308967	侯立發 Hao Lap Fat	G
警員 Guarda	145047	梁建軍 Leong Kin Kuan	D

備註：

- A) 跨牆
- B) 跳高
- C) 跳遠
- D) 引體上升
- E) 掌上壓
- F) 仰臥起坐
- G) 80公尺短跑
- H) “谷巴” 測驗
- I) 自願放棄

Observação :

- A) Muro
- B) Salto em altura
- C) Salto em comprimento
- D) Flexões braços
- E) Extensão braços
- F) Abdominais
- G) 80 metros
- H) Teste «Cooper»
- I) Desistência de concurso

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條之規定，投考者可自本名單公佈之日起計五日內向保安司司長提起上訴。

(經治安警察局代局長於二零零八年七月十一日批示確認)

二零零八年七月十日於治安警察局

典試委員會：

主席：副警務總長 歐維仕

委員：警司 田錦源

副警司 陳宇川

(是項刊登費用為 \$45,655.00)

Nos termos definidos no artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de cinco dias, contados da data da sua publicação, para o Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança.

(Homologada por despacho do Comandante, substituto, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, de 11 de Julho de 2008).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 10 de Julho de 2008.

Júri:

Presidente: António Manuel Oliveira Alves, subintendente.

Vogais: Tin Kam Un, comissário; e

Chan U Chun, subcomissário.

(Custo desta publicação \$ 45 655,00)

教育暨青年局

名單

教育暨青年局為填補人員編制內高級技術員人員組別第一職階首席高級技術員兩缺，經於二零零八年五月二十八日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱，並以專業面試作為補充及有限制的方式為本局公務員進行普通晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：分

1.º 何永剛 8.62

2.º 吳書昇 8.53

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條之規定，應考者可自本名單公布之日起計十個工作天內提起訴願。

(經二零零八年六月三十日社會文化司司長批示確認)

二零零八年六月二十三日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：廳長 曾冠雄

正選委員：處長 陳旭偉

學校督導員 傅潔玉

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Lista

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, complementada por entrevista profissional, condicionado aos funcionários da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 28 de Maio de 2008:

Candidatos aprovados: valores

1.º Ho Weng Kong 8,62

2.º Ng Su Seng 8,53

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Junho de 2008).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 23 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Chang Kun Hong, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Chan Iok Wai, chefe de divisão; e

Teresa Fu, inspectora escolar.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

公告

教育暨青年局為填補人員編制內專業技術員人員組別第一職階一等技術輔導員七缺，經於二零零八年六月二十五日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱，並以專業面試作為補充及有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告，現根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓以供查閱。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零八年七月八日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$950.00)

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, a lista provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, complementado por entrevista profissional, condicionado, para o preenchimento de sete lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 25 de Junho de 2008, nos termos do artigo 57.º, n.º 3, do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, ao abrigo do artigo 57.º, n.º 5, do supracitado Estatuto.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 8 de Julho de 2008.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

旅遊局**名單**

旅遊局為填補人員編制內技術人員組別一般制度職程之第一職階特級技術員五缺，經於二零零八年六月十一日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

余萬菁；

Daniela de Souza Fão da Luz；

Emília Madalena Canavarro Ritchie；

黃富華；

Hermínia Celeste da Silva。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零八年七月二日於旅遊局

典試委員會：

主席：特級技術員 葉綠寶

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**Listas**

Provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 11 de Junho de 2008:

Candidatos admitidos:

Iu Man Cheng;

Daniela de Souza Fão da Luz;

Emília Madalena Canavarro Ritchie;

Vong Fu Va; e

Hermínia Celeste da Silva.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 2 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Ip Lok Pou, técnica especialista.

委員：特級技術員 鄭錦霞

特級技術員 趙鳳姿

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

旅遊局為填補人員編制內翻譯人員組別第一職階主任翻譯員一缺，經於二零零八年六月十一日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

鄭少珍。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零八年七月三日於旅遊局

典試委員會：

主席：顧問翻譯員 Lei Lun Kuong

委員：主任翻譯員 容玉冰

主任翻譯員 Cristina da Rosa de Sousa Meira

(是項刊登費用為 \$979.00)

旅遊局為填補人員編制內專業技術人員組別一般職程之第一職階特級督察二缺，經於二零零八年六月十一日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

Aquilino Au；

Felipe da Silva。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零八年七月八日於旅遊局

典試委員會：

主席：特級督察 林瑞源

委員：特級督察 José Miguel de Sales da Silva

特級督察 Lourdes Maria Fong

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Vogais: Cheang Kam Ha, técnica especialista; e

Chiu Fong Chi Gigi, técnica especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 11 de Junho de 2008:

Candidato admitido:

Cheang Siu Chan.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Lun Kuong, intérprete-tradutor assessor.

Vogais: Iong Ioc Peng, intérprete-tradutor chefe; e

Cristina da Rosa de Sousa Meira, intérprete-tradutora chefe.

(Custo desta publicação \$ 979,00)

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de inspector especialista, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 11 de Junho de 2008:

Candidatos admitidos:

Aquilino Au; e

Felipe da Silva.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 8 de Julho de 2008.

O Júri:

Presidente: Lim Soei Njan, inspectora especialista.

Vogais: José Miguel de Sales da Silva, inspector especialista; e

Lourdes Maria Fong, inspectora especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

公告

茲通知，根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審查及有限制的方式為旅遊局的公務員進行普通晉升開考，以填補旅遊局人員編制內翻譯人員組別第一職階顧問翻譯員一缺。

上述開考之通告已張貼在宋玉生廣場335-341號“獲多利大廈”十二樓旅遊局行政暨財政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零八年七月十日於旅遊局

局長 安棟樑

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

Anúncio

Faz-se público que se encontra aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, apenas para os funcionários da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 10 de Julho de 2008.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補人員編制傳譯及翻譯職程第一職階主任翻譯員三缺，經於二零零八年五月十四日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的一般晉升開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 區瑞華	8.55
2.º Teresa Noronha	8.54
3.º 劉志明	8.49

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零零八年七月一日運輸工務司司長批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 14 de Maio de 2008:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Au Soi Wa João Roberto	8,55
2.º Teresa Noronha	8,54
3.º Lao Chi Meng	8,49

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Julho de 2008).

二零零八年六月二十三日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：處長 陳少釗

正選委員：主任翻譯員 劉麗華

候補委員：顧問高級技術員 謝紅

(是項刊登費用為 \$1,527.00)

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes,
aos 23 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Chan Siu Chiu, chefe de divisão.

Vogal efectivo: Lao Lai Wa, intérprete-tradutora chefe.

Vogal suplente: Che Hong, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 527,00)

公告

“澳門大學科研中心暨教務及行政大樓 (A3+B1) 建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門大學A3及B1地段。
4. 承攬工程目的：建造一幢科研中心及一幢教學及行政大樓。
5. 最長施工期：730天（柒佰叁拾天）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$5,000,000.00（澳門幣伍佰萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

Anúncio

Concurso público para «Empreitada de construção do Centro de Investigação Científica e Edifício de Gabinetes Académicos e Administrativos (A3+B1) da Universidade de Macau»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Lotes A3 e B1 da Universidade de Macau.
4. Objecto da empreitada: construção de um Centro de Investigação Científica e um Edifício de Gabinetes Académicos e Administrativos.
5. Prazo máximo de execução: 730 dias (setecentos e trinta dias).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 5 000 000,00 (cinco milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c;

截止日期及時間：二零零八年八月十四日（星期四）下午五時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局四字樓會議室。

日期及時間：二零零八年八月十五日（星期五）上午九時三十分。

為了第74/99/M號法令第八十條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局三字樓公共建築廳。

時間：辦公時間內。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格為：\$3,500.00（澳門幣叁仟伍佰元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價50%；

——合理工期5%；

——施工計劃5%；

a) 與工期之統一性；

b) 相互之間的連貫性及關鍵要徑；

——材料20%；

——同類型之施工經驗及質量10%；

——工地安全計劃10%。

16. 附加的說明文件：由二零零八年七月二十六日至截標日止，投標者應前往澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓三字樓土地工務運輸局公共建築廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零八年七月十日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 \$3,872.00）

Dia e hora limite: dia 14 de Agosto de 2008 (quinta-feira), até às 17,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 15 de Agosto de 2008 (sexta-feira), pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 3.º andar, Departamento de Edificações Públicas;

Dia e hora: horário de expediente.

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso ao preço de \$ 3 500,00 (três mil e quinhentas patacas), por exemplar.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável: 50%;

— Prazo de execução razoável: 5%;

— Plano de trabalhos: 5%;

a) Coerência com o prazo;

b) Encadeamento e caminho crítico;

— Material: 20%;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 10%;

— Plano de segurança de trabalhos: 10%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, a partir de 26 de Julho de 2008, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 10 de Julho de 2008.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 3 872,00)

港務局

CAPITANIA DOS PORTOS

名單

Listas

港務局為填補人員編制內高級技術員組別第一職階一等高級技術員兩缺，經於二零零八年五月二十八日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件方式進行限制性普通晉升開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 梁焯然	7.65
2.º 梁月嬌	7.63

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長二零零八年七月一日批示確認)

二零零八年六月二十四日於港務局

典試委員會：

主席：處長 陳宜婉

委員：顧問高級技術員 麥遠邦

顧問高級技術員 吳德龍

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，關於給予私人及私人機構財政資助的有關規定，港務局現公佈於二零零八年第二季度的資助名單：

受資助實體 Entidade beneficiária	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
海暉學校 Escola Hóí Fai	22/05/2008	\$86,500.00	勤學獎、書簿及車膳費資助 Ajuda de bolsa de estudo, material escolar e transporte

二零零八年七月四日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$891.00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 28 de Maio de 2008:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Leong Cheok In	7,65
2.º Leong Ut Kio	7,63

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Julho de 2008).

Capitania dos Portos, aos 24 de Junho de 2008.

O Júri:

Presidente: Chan I Un, chefe de divisão.

Vogais: Mak Un Pong, técnico superior assessor; e

Ng Tak Long, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Capitania dos Portos publicar a lista dos apoios concedidos no 2.º trimestre do ano de 2008:

Capitania dos Portos, aos 4 de Julho de 2008.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 891,00)

公告

現根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現把填補本局人員編制內技術員組別第一職階特級技術員一缺，以審查文件方式進行限制性普通晉升開考的報考人臨時名單張貼於媽閣斜坡港務局（水師廠）行政及財政廳/行政處/人事科。其開考公告已刊登於二零零八年六月二十五日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組內。

按照上述通則第五十七條第五款規定，該名單被視為確定名單。

二零零八年七月九日於港務局

代局長 黃錦輝

(是項刊登費用為 \$852.00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sita na Rampa da Barra, Quartel dos Mouros, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal desta Capitania, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 25 de Junho de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Capitania dos Portos, aos 9 de Julho de 2008.

O Director, substituto, *Vong Kam Fai*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

房屋局**公告**

茲通知，根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以文件審閱及有限制的方式進行普通晉升開考，以填補本局人員編制以下空缺：

第一職階特級技術監督員五缺；

第一職階特級社會工作助理技術員三缺；

第一職階首席行政文員二缺；

第一職階特級資訊技術員一缺；

第一職階特級助理技術員五缺。

同時，有關開考通告已張貼在澳門青洲沙梨頭北巷102號9樓支援處的告示板。報考申請表應自本公告刊登在《澳門特別行政區公報》後第一個辦公日起計，十天期限內遞交。

二零零八年七月十日於房屋局

局長 鄭國明

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO**Anúncio**

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal deste Instituto:

Cinco lugares de fiscal técnico especialista, 1.º escalão;

Três lugares de técnico auxiliar de serviço social especialista, 1.º escalão;

Dois lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão;

Um lugar de técnico de informática especialista, 1.º escalão;

Cinco lugares de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados na Divisão de Apoio deste Instituto, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, 9.º andar, Ilha Verde, em Macau. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto de Habitação, aos 10 de Julho de 2008.

O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

交通事務局

通告

本人根據第3/2008號行政法規第五條第（五）項及第12/2008號運輸工務司司長批示第二條的規定，作出本批示：

一、將權限授予及轉授予副局長鄧惠蓮

（一）監管車輛及駕駛員事務廳、行政及財政處及公共關係處等部門的工作；

（二）上項所指的監管權尤其包括以下權限：

（1）批准作出登錄於澳門特別行政區預算開支一章中，關於交通事務局取得資產及勞務的開支，但以\$300,000.00（澳門幣叁拾萬元）為限，倘獲豁免進行諮詢及/或訂立書面合同，有關金額的上限減半；

（2）簽署屬交通事務局職責範圍內致澳門特別行政區各實體及機構的文件；但寄給澳門特別行政區行政長官辦公室主任、立法會、終審法院院長辦公室、各司長辦公室主任、廉政公署、審計署、檢察院檢察長辦公室、警察總局及海關的函件除外；

（3）簽署有關日常管理工作之通告及公告，批閱簽署日常事務程序所需之文件，但有關公開競投之承攬判給通告、公告及文件之簽署，則須要有為此而授予之特別權限；

（4）根據現行法例，准許特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而移轉假期作出決定。

二、將權限授予及轉授予副局長鄭岳威

（一）監管交通規劃及建設廳及管理組織及資訊處等部門的工作；

（二）上項所指的監管權尤其包括以下權限：

（1）批准作出登錄於澳門特別行政區預算開支一章中，關於交通事務局執行工程和取得資產及勞務的開支，但以\$300,000.00（澳門幣叁拾萬元）為限，倘獲豁免進行諮詢及/或訂立書面合同，有關金額的上限減半；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Aviso

Nos termos da alínea 5) do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 e do artigo 2.º do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 12/2008, determino o seguinte:

1. Delegação e subdelegação de competências na subdirectora, Tang Wai Lin

1) Superintender a actividade do Departamento de Assuntos de Veículos e Condutores, da Divisão Administrativa e Financeira e da Divisão de Relações Públicas;

2) No âmbito da superintendência mencionada na alínea anterior exercer, designadamente, os seguintes poderes:

(1) Autorizar a realização de despesas com aquisição de bens e de serviços, inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando seja dispensada a realização de consulta e/ou a celebração de contrato escrito;

(2) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com excepção do dirigido aos chefes de Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau ou dos Secretários, Assembleia Legislativa, Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, Comissariado contra a Corrupção, Comissariado de Auditoria, Gabinete do Procurador, Serviços de Polícia Unitários e Serviços de Alfândega;

(3) Assinar avisos ou anúncios relativos a actos de gestão corrente, visar e assinar os documentos que careçam de tal formalidade na tramitação de assuntos correntes, com excepção da assinatura dos avisos, anúncios e expediente referentes a concursos públicos para adjudicação de empreitadas, aspecto que é objecto de delegação de competências específicas;

(4) Conceder licença especial e licença de curta duração, nos termos da legislação em vigor, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço.

2. Delegação e subdelegação de competências no subdirector, Chiang Ngoc Vai

1) Superintender a actividade do Departamento de Planeamento e Desenvolvimento de Tráfego e da Divisão de Organização e Informática;

2) No âmbito da superintendência mencionada na alínea anterior exercer designadamente os seguintes poderes:

(1) Autorizar a realização de despesas com obras e aquisição de bens e de serviços, inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando seja dispensada a realização de consulta e/ou a celebração de contrato escrito;

(2) 核准在承批公共工程中實際增加或減少之工作，其權限是按照前項規定並根據現行有關法例轉授；

(3) 根據上述兩項轉授之權限接受及退還在工程和資產及勞務之取得程序，包括在公共投資及發展開支計劃內已登記項目的支付其必須遞交之銀行擔保或擔保保險或任何其他之擔保；

(4) 簽署屬交通事務局職責範圍內致澳門特別行政區各實體及機構的文件；但寄給澳門特別行政區行政長官辦公室主任、立法會、終審法院院長辦公室、各司長辦公室主任、廉政公署、審計署、檢察院檢察長辦公室、警察總局及海關的函件除外；

(5) 簽署有關日常管理工作之通告及公告，批閱簽署日常事務程序所需之文件，但有關公開競投之承攬判給通告、公告及文件之簽署，則須要有為此而授予之特別權限；

(6) 根據現行法例，准許特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而移轉假期作出決定。

三、將一般性權限授予及轉授予廳長及處長

(一) 簽署上級批示之通知之公函及案卷進行程序所需之通知文件；

(二) 接受或不接受缺勤解釋，並許可有關人員的假期，以及許可累積和轉移假期；

(三) 批閱屬該廳負責之工程狀況筆錄和付款單據，並驗證有關勞務及資產之取得案卷之單據是否符合付款條件；

(四) 執行有關公共工程承攬之一切行政調查工作，及將有聲明異議之個案呈交上級作出批示。

四、將特定權限授予廳長

(一) 授予交通規劃及建設廳廳長以下權限：

(1) 簽署有關工程狀況的公函；

(2) 簽署用於價值最高達\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）之工程或資產及勞務取得之諮詢公函，然而該諮詢事先須已獲有權限實體批准；

(2) Autorizar a realização de trabalhos a mais, ou a menos, em empreitadas de obras públicas, cuja competência é subdelegada nos termos da alínea anterior, decorrentes da legislação em vigor sobre a matéria;

(3) Aceitar e restituir garantias bancárias ou seguros-caução no âmbito das competências subdelegadas nos termos das alíneas anteriores, ou em quaisquer outras que devam ser apresentadas em processos de obras e aquisição de bens e serviços, incluindo as custeadas por verbas inscritas no PIDDA;

(4) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com excepção do dirigido aos chefes de Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau ou dos Secretários, Assembleia Legislativa, Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, Comissariado contra a Corrupção, Comissariado de Auditoria, Gabinete do Procurador, Serviços de Polícia Unitários e Serviços de Alfândega;

(5) Assinar avisos ou anúncios relativos a actos de gestão corrente, visar e assinar os documentos que careçam de tal formalidade na tramitação de assuntos correntes, com excepção da assinatura dos avisos, anúncios e expediente referentes a concursos públicos para adjudicação de empreitadas, aspecto que é objecto de delegação de competências específicas;

(6) Conceder licença especial e licença de curta duração, nos termos da legislação em vigor, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço.

3. Delegação e subdelegação de competências genéricas nos chefes de departamento e de divisão

1) Assinar os ofícios que comunicam despachos superiores, bem como as comunicações de mero expediente necessárias à tramitação dos processos;

2) Justificar ou injustificar as faltas e autorizar as férias do respectivo pessoal, bem como autorizar a acumulação e transferências de férias;

3) Visar os autos de situação de obra e as folhas de pagamento das obras que corram pelo seu departamento, bem como verificar se se encontram em condições de pagamento as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços;

4) Praticar todos os actos respeitantes ao inquérito administrativo relativo a empreitadas de obras públicas, submetendo a despacho superior os casos em que tenha havido reclamações;

4. Delegação de competências específicas nos chefes de departamento

1) São delegadas no chefe do Departamento de Planeamento e Desenvolvimento de Tráfego as seguintes competências:

(1) Assinar os ofícios que remetam situações de obra;

(2) Assinar os ofícios que se destinem a consultas para obras ou aquisição de bens e serviços até \$ 500 000,00 (quinhentas mil) patacas, desde que a consulta tenha sido previamente autorizada pela entidade competente;

(3) 簽署要求就圖則之各個階段、工程或其他屬該廳職責之事宜發出意見之公函。

(二) 授予交通管理廳廳長以下權限：

(1) 許可在的士內安裝式樣經認可的的士咪錶；

(2) 發出暫時移走交通標誌工程准照、及行人專用區的特別通行許可證。

(三) 授予車輛及駕駛員事務廳廳長以下權限：

(1) 科以關於車輛使用牌照稅的罰款；

(2) 簽署國際駕駛執照、特別駕駛准照、臨時駕駛准照、學習駕駛准照、汽車登記摺和重型電單車及輕型電單車的登記摺及所有權憑証；

(3) 在聽取機動車輛商標及型號核准委員會的意見後，許可以下申請：

- i. 在機動車輛內更換或加設車廂；
- ii. 更改輪胎或輪輞的尺寸；
- iii. 更改及安裝機動車輛長期使用的配件；

(4) 許可提前或延遲《道路交通規章》規定的駕駛考試，包括理論、駕駛實習及技術測驗；

(5) 接受缺席機動車輛定期檢驗或特別檢驗的解釋；

(6) 許可特別檢驗申請，以及延遲或提前驗車申請；

(7) 為在商業及動產登記局登記的車輛簽署憑單。

五、權限的授予或轉授予不影響收回及監管其之權力。

六、得對行使本批示所指的授予或轉授予權限之行為進行必要訴願。

七、追認獲授權人自二零零八年五月十三日起在本授權及轉授權範圍內所作出的一切行為。

八、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

(本授權及轉授權經運輸工務司司長二零零八年六月二十五日批示確認)

二零零八年六月二十七日於交通事務局

局長 汪雲

(是項刊登費用為 \$6,420.00)

(3) Assinar os officios, solicitando a emissão de pareceres, relativos às diversas fases dos projectos, a obras ou outros assuntos que caibam nas atribuições do departamento.

2) São delegadas no chefe do Departamento de Gestão de Tráfego as seguintes competências:

(1) Autorizar a montagem de taxímetros de modelos já homologados nos táxis;

(2) Emitir licença para obras de remoção temporária de sinalização de trânsito e autorização especial de circulação em zona exclusivamente reservada ao trânsito de peões.

3) São delegadas no chefe do Departamento de Assuntos de Veículos e Condutores as seguintes competências:

(1) Aplicar multas relacionadas com o imposto de circulação;

(2) Assinar licença internacional de carta de condução, licença especial de condução, licença provisória de condução, licença de aprendizagem, livrete para automóveis, motociclos e ciclomotores, bem como título de registo de propriedade;

(3) Depois de ouvido o parecer da Comissão para Aprovação de Marcas e Modelos de Veículos Motorizados, autorizar pedidos de:

- i. Alteração ou construção de caixa nos veículos motorizados;
- ii. Alteração das medidas dos pneus ou jantes;
- iii. Alteração das características e instalação de acessórios para uso permanente nos veículos motorizados.

(4) Autorizar pedidos de antecipação ou adiamento de prestação de provas teórica, de prática de condução e técnica previstas no «Regulamento do Trânsito Rodoviário»;

(5) Justificar as faltas às inspeções periódicas ou extraordinárias de veículos motorizados;

(6) Autorizar pedidos de inspeção extraordinária e de adiamentos ou antecipação de inspeção;

(7) Assinar guias para registo de veículos automóveis na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

5. As presentes delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Dos actos praticados no exercício das delegações ou subdelegações de competências, constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

7. São ratificados os actos praticados pelos delegados, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, desde 13 de Maio de 2008.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 25 de Junho de 2008).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 27 de Junho de 2008.

O Director dos Serviços, Wong Wan.

(Custo desta publicação \$ 6 420,00)